

Н.К. Полосина (Москва, Россия)

**Программа учебной дисциплины
«История зарубежной литературы XIX века (2 часть)»**

Для направления подготовки 45.03.01 «Филология»
Профиль ОПОП: «Классическая филология»,
«Новогреческая филология», «Славянская филология»
Квалификация выпускника: бакалавр

Nataliia Polosina (Moscow, Russia)

Course Curriculum “History of Foreign Literature of the 19th century (part 2)”

Educational Programme: 45.03.01 “Philology”
Student Profile: “Classical Philology”,
“Modern Greek Philology”, “Slavic Philology”
Degree: Bachelor

Аннотация программы

Курс развивает идею предшествовавшего курса («История зарубежной литературы XIX в. (1 часть)»), где была предложена интерпретация западноевропейской и американской литературы 1790–1830-х гг. в свете широкого понимания «романтизма» как нового типа культуры, отвергающего нормативность в искусстве и утверждающего субъективное творческое «я». Данный курс организован по принципу анализа индивидуальных авторских поэтик в свете сложного взаимодействия постромантических и контрромантических тенденций.

Цель освоения дисциплины – изучить западноевропейскую и американскую литературу 1830–1870-х гг. в связи с философскими и социальными тенденциями эпохи и в соответствии с ее внутренней, эстетической логикой.

1. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина преподается на 3-м курсе в 5-м семестре, входит в базовую часть образовательной программы. Изучению данной дисциплины предшествуют дисциплины: «История зарубежной литературы Средних веков и Возрождения», «История зарубежной литературы XVII и XVIII вв.», «История зарубежной литературы XIX в. (1 часть)». Изучение данной дисциплины необходимо для освоения дисциплин на 3-м и 4-м курсах: «История зарубежной литературы рубежа XIX–XX вв.», «История зарубежной литературы XX в.».

2. Результаты изучения дисциплины, соотнесенные с требуемыми компетенциями выпускников

Компетенции выпускников (коды, указание: формируется частично или полностью)	Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с компетенциями (указание знаний, умений, владений)
<p>ОК-5: способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (формируется частично).</p>	<p>Знать: – роль художественной литературы в формировании продуктивной среды межкультурного обмена и взаимодействия в истории европейской и американской культурной традиции.</p> <p>Уметь: – анализировать художественные тексты западноевропейской и американской литературы XIX века с точки зрения задач межкультурного взаимодействия.</p> <p>Владеть: – приемами профессиональной коммуникации в устной и письменной формах при анализе художественных текстов западноевропейской и американской литературы XIX века с точки зрения задач межкультурного взаимодействия.</p>
<p>ОПК-3: способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории литературы, истории отечественной литературы (литератур) и мировой литературы; представление о различных жанрах литературных и фольклорных текстов (формируется частично).</p>	<p>Знать: – логику литературного процесса в Западной Европе и Америке в XIX веке, взаимосвязь XIX века как историко-литературного единства с предшествующими и последующими эпохами в истории западной литературы; – специфическое для данной эпохи наполнение общелитературных терминов и понятий (автор, роман, лирика, ирония, перевод и др.).</p> <p>Уметь: – анализировать жанровое и стилевое своеобразие художественных текстов западноевропейской и американской литературы XIX века.</p> <p>Владеть: – понятийным аппаратом науки о литературе для анализа художественных текстов XIX века (романтизм, неоклассицизм, искусство для искусства, риторическая и нериторическая культура, реализм и др.).</p>

Компетенции выпускников (коды, указание: формируется частично или полностью)	Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с компетенциями (указание знаний, умений, владений)
<p>ОПК-4: владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов, филологического анализа и интерпретации текста (формируется частично).</p>	<p>Знать: – исторически и культурно обусловленные особенности литературного процесса в Германии, Великобритании, Франции, США в XIX веке, механизмы взаимодействия различных национальных литературных традиций; – формы и способы взаимодействия литературы с другими сферами гуманитарного и естественнонаучного знания (история, философия, социология, науки о природе). Уметь: – анализировать художественные тексты западноевропейской и американской литературы XIX века, выделяя в них элементы национальной литературной традиции и формы продуктивного усвоения иных литературных образцов; – анализировать художественные тексты западноевропейской и американской литературы XIX века, выделяя в них риторические и жанровые элементы, характерные для различных нехудожественных дискурсов (трактат, научное исследование, памфлет, мемуары и др.). Владеть: – навыками самостоятельного рассуждения и аргументации при анализе жанрового, стилового, образного, идейно-философского содержания художественных текстов западноевропейской и американской литературы XIX века.</p>
<p>ПК-1: способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности (формируется частично).</p>	<p>Знать: – актуальность художественных исканий западноевропейской и американской литературы XIX века для искусства и литературы XX–XXI веков; Уметь: – соотносить различные явления и процессы в западноевропейской и американской литературе XIX века с предметом собственной научно-исследовательской деятельности; Владеть: – навыками самостоятельного рассуждения и аргументации при соотнесении различных явлений и процессов в западноевропейской и американской литературе XIX века с предметом собственной научно-исследовательской деятельности.</p>

3. Форма проведения учебных занятий по дисциплине

Вид работы	Трудоемкость (в академических часах)
Общая трудоемкость	60
Аудиторная работа:	36
Лекции	36
Самостоятельная работа:	24
Вид промежуточного контроля	экзамен

3. Структура и содержание дисциплины

№ п/п	Раздел дисциплины	Контактная работа. Виды работы, часы			Самостоятельная работа обучающегося, часы	
		Лекция	Семинары	Всего	Виды СРС	Часы
1.	Европейская и американская литература середины XIX века. Эволюция романтической субъективности в новом культурно-философском контексте.	2	0	2		0
2.	Литературный «реализм»: история термина, полемические интерпретации.	2	0	2		0
3.	Посленаполеоновская эпоха во Франции и творчество Стендаля.	2	0	2		0
4.	Творчество О. де Бальзака.	2	0	2	Чтение художественных произведений. Подготовка к коллоквиуму.	2
5.	Творчество П. Мериме.	2	0	2		0
6.	Творчество В. Гюго.	2	0	2	Чтение художественных произведений. Подготовка к коллоквиуму.	2
7.	Т. Готье и «парнасская школа».	2	0	2		0
8.	Творчество Ш. Бодлера.	2	0	2	Чтение художественных произведений. Подготовка к коллоквиуму.	2
9.	Творчество Г. Флобера.	2	0	2	Чтение художественных произведений. Подготовка к коллоквиуму.	2
	Текущая аттестация – коллоквиум	2				

№ п/п	Раздел дисциплины	Контактная работа. Виды работы, часы			Самостоятельная работа обучающегося, часы	
10.	Викторианская эпоха и творчество Ч. Диккенса.	2	0	2	Чтение художественных произведений. Подготовка к коллоквиуму.	2
11.	Творчество У.М. Теккерея.	2	0	2		0
12.	Викторианская поэзия.	2	0	2	Чтение художественных произведений. Подготовка к коллоквиуму.	2
13.	Американский трансцендентализм (Р.У. Эмерсон, Г.Д. Торо).	2	0	2		0
14.	Творчество У. Уитмена.	2	0	2	Чтение художественных произведений. Подготовка к коллоквиуму.	2
15.	Творчество Н. Готорна.	2	0	2	Чтение художественных произведений. Подготовка к коллоквиуму.	2
16.	Творчество Г. Мелвилла.	2	0	2	Чтение художественных произведений. Подготовка к коллоквиуму.	2
	Текущая аттестация - коллоквиум	2				
	Промежуточная аттестация – экзамен					6
	Итого	36	0	36		24

5. Содержание дисциплины (лекционных занятий)

Тема 1. Европейская и американская литература середины XIX века.

Эволюция романтической субъективности в новом культурно-философском контексте.

Расширение возможностей ненормативной поэтики: буржуазная цивилизация середины XIX в. в зеркале романа и лирики. О. Манделштам о «наполеоновской стихии» романа. Позитивизм и литературное сознание: подражание языку науки как идеал точности, достоверности. Проблема историзма: от веры в познаваемость фактов прошлого к скепсису. Кризис романтической выразительности в лирике: эксперименты в области современного поэтического эпоса (Уитмен, Гюго), «объективной поэзии» (Готье, поэты-викторианцы).

Задания для самостоятельной работы

Прочитайте эссе О. Мандельштама «Конец романа». Каким образом Мандельштам связывает исторические события начала XIX в. с литературным феноменом – развитием романного жанра? Что он понимает под «наполеоновским половодьем»?

Тема 2. Литературный «реализм»: история термина, полемические интерпретации

Философское происхождение термина «реализм». Введение его в обиход применительно к живописи во Франции в середине 1850-х гг. (Курбе, Шанфлер). Полемика вокруг термина «реализм» и писательские самоопределения Бальзака, Флобера, Золя, Мопассана. Концепции «реализма» в XX веке (марксисты и Г. Лукач; Р.О. Якобсон; Э. Ауэрбах; Р. Барт).

Задания для самостоятельной работы

Прочитайте предисловие Г. де Мопассана к роману «Пьер и Жан» и лекцию В.В. Набокова о Кафке («Лекции по зарубежной литературе»). Что общего в их понимании «реальности», литературного «реализма»? Сопоставьте писательское понимание «реализма» с размышлениями теоретиков XX в. (Г. Лукач; Р.О. Якобсон; Э. Ауэрбах; Р. Барт).

Тема 3. Посленаполеоновская эпоха во Франции и творчество Стендаля

Наполеоновская тема в жизни и творчестве Стендаля. Итальянский идеал и роман «Пармская обитель». «Правда сердца» и связь Стендаля с традицией сентиментализма. «Эгоизм» как жизненный и творческий кодекс. Рефлексия о романтизме как «современном искусстве» («Расин и Шекспир»). Устойчивый комплекс мотивов в романистике Стендаля, их связь с биографией писателя. Тема подлинного и фальшивого в романе «Красное и черное», интерпретации цветовой символики романа. «Пармская обитель» и проблема прозы о войне.

Задания для самостоятельной работы

Сопоставьте два фрагмента из романа «Красное и черное», где говорится об убийстве в порыве страсти (ч. 2, гл. 17; ч. 2, гл. 35). Обратите внимание на их сценический характер, обилие деталей, уточняющих манеру речи и поведения героев. Каким образом в каждой из сцен раскрывается центральная для романа тема близости любви и смерти, «красного» и «черного»? Что эти сцены говорят о характере главного героя, о женских образах в романе?

Тема 4. Творчество О. де Бальзака

«Прометей»: биографический миф Бальзака (А. Моруа). Литературный труд Бальзака в 1820-е гг. Бальзак и языки современной ему прозы (роман-фельетон, городские физиологии, проза «неистового романтизма»). Замысел и структура «Человеческой комедии», принцип сквозного героя. Разделение на «этюды о нравах» и «философские этюды». Художественный мир Бальзака: энергия, ускоренный ритм, поэтика контрастов («демонизм», «магизм», по выражению Э. Ауэрбаха). Материальное и духовное в прозе Бальзака: деньги и вещи как коррелируют страсти, желания. Проблема идеального начала.

Задания для самостоятельной работы

Прочитайте стихотворение Б. Пастернака «Бальзак». О каких чертах бальзаковского Парижа идет речь в стихотворении? С помощью каких метафор описано писательское призвание? Какую этическую и эстетическую коллизию Пастернак выдвигает в центр лирического сюжета?

Тема 5. Творчество П. Мериме

Мериме – историк, филолог, искусствовед. Поэтика литературной мистификации («Театр Клары Гасуль», «Гузла»). «Хроника царствования короля Карла IX»: этика и проблема исторического знания. Поэтика новеллы. Романтическое паломничество в ироническом переосмыслении («Кармен», «Коломба», «Венера Илльская»). Мир экзотики и мир современной цивилизации в новеллах П. Мериме.

Задания для самостоятельной работы

Сопоставьте новеллу П. Мериме «Кармен» с либретто одноименной оперы Ж. Бизе. От каких особенностей повествования отказался автор либретто при обработке произведения для сцены? Как эти особенности влияют на восприятие сюжета? Как изменилась система персонажей?

Тема 6. Творчество В. Гюго

Зрелая лирика Гюго. Идея литературы как служения, вера в нравственный прогресс. Особый статус Гюго в современной ему Франции как нравственного авторитета, его общественная деятельность. Мистицизм Гюго. Роман «Отверженные»: своеобразие эпического повествования (эпистемология, этика). Использование модели романа воспитания и её опровержение.

Задания для самостоятельной работы

Охарактеризуйте особенности композиции романа В. Гюго «Отверженные». Какую роль играет соединение художественного и нехудожественного повествования? Каким образом В. Гюго вводит в сюжет новых персонажей и связывает различные сюжетные линии? Что позволяет говорить об эпических качествах романа?

Тема 7. Творчество Т. Готье и поэтов «парнасской школы»

Притяжение и отталкивание Т. Готье по отношению к раннему романтизму. Манифест «чистого искусства» (предисловие к роману «Мадемуазель де Мопен»). Эстетика «вещи» в сборнике «Эмали и камеи», традиция экфразы. Превосходство «культуры» над «природой» как сквозная тема сборника. Роль экзотической и античной образности у Готье и Л. де Лиля.

Задания для самостоятельной работы

Прочитайте манифест Т. Готье – стихотворение «Искусство». Какой он видит роль поэта? С какими видами искусства отождествляется поэзия и почему? Что общего у этого стихотворения с традиционной литературной темой «Я воздвиг памятник...»?

Тема 8. Творчество Ш. Бодлера

Биографический миф о «проклятом поэте». «Цветы зла» как единая книга: история создания, сквозной сюжет, образная система. Близость к эстетике Т. Готье и расхождение с ней («очарование сплина», по выражению Н. Гумилева). Философия «соответствий» и дальнейшая эволюция поэтического символизма. Сакрализация искусства и претензия на внеморальность творчества. Женские образы в книге как отражение духовной логики «восхождения-нисхождения». Иллюзия и действительность в «Стихотворениях в прозе».

Задания для самостоятельной работы

Прочитайте один из эстетических манифестов Ш. Бодлера – стихотворение «Соответствия». Каков основной закон художественного мира, созданного Бодлером? Проследите, каким образом «соответствия» устанавливаются в таких стихотворениях, как «Экзотический аромат», «Шевелюра», «Флакон». Приведите примеры самостоятельно.

Тема 9. Творчество Г. Флобера

Философия творчества и художественная практика Г. Флобера. Аскеза, «научность», «бесстрастность» как элементы личной творческой утопии. Отношения Флобера с современными эстетическими течениями (романтизм, натурализм, «искусство для искусства»). Стиль романа «Госпожа Бовари»: использование несобственно-прямой речи, композиция сцен, акцент на чувственном, вещном начале. Тема «боваризма» в романе «Воспитание чувств».

Задания для самостоятельной работы

Найдите скрытые и явные бальзаковские реминисценции в романе Г. Флобера «Воспитание чувств», которые касаются любви, дружбы, светской карьеры, образа большого города. Какую трактовку предлагает Флобер? Как это помогает понять особенности его художественного мира?

Тема 10. Викторианская эпоха и творчество Ч. Диккенса.

Духовный климат викторианской Англии, столкновение рационалистически-утилитарного и идеалистического начала. Литературная и публицистическая деятельность Диккенса, его интерес к театру. Тема детства и «философия Рождества». Ценности, связанные с образом дома в прозе Диккенса, тема дома как сюжетобразующий фактор. Роль комического и проблема идеального начала. Поэтика романов раннего и зрелого Диккенса.

Задания для самостоятельной работы

Прочитайте главу «Переходное время» в книге Г.К. Честертон «Диккенс». Соотнесите анализ романа «Домби и сын» с собственными читательскими впечатлениями. Как Честертон подходит к проблеме правды и гротеска? Как он различает раннее и зрелое творчество Диккенса?

Тема 11. Творчество У.М. Теккерея

Тема социального «маскарада», «ярмарки» в раннем творчестве Теккерея. «Ярмарка» как всеохватывающая метафора, связь с романом Дж. Беньяна «Путь паломника» (1678). Своеобразие сатиры: сочетание строгого морализма и сочувствующей иронии – и связанные с этим особенности повествования. Образ Бекки Шарп и наполеоновская тема в романе. Проблема героя и обыгрывание условностей викторианского романа. Теккерей-историк: «Мемуары Барри Линдона». Этический и эстетический эксперимент с фигурой ненадежного рассказчика.

Задания для самостоятельной работы

Сопоставьте образы детей в прозе Диккенса и в романе У.М. Теккерея «Ярмарка тщеславия». Каково отношение ребенка к ценностям и порокам того общества, в котором он воспитывается? Каковы функции иронии, пафоса, комического в создании детских образов у каждого из двух викторианских авторов?

Тема 12. Викторианская поэзия

Викторианские поэты между романтизмом начала века и модернизмом рубежа XIX–XX вв. Своеобразие историзма (обращение к античности, Востоку, Средневековью, Ренессансу). Артуровский миф как иносказание о современности (А. Теннисон). Драматический монолог как одна из форм «объективной» поэзии (А. Теннисон, Р. Браунинг).

Задания для самостоятельной работы

Прочитайте стихотворение А. Теннисона «Улисс». Приведите примеры обработки сюжета об Улиссе в античной и средневековой литературе. Каких ценностей придерживается Улисс Теннисона? Каковы мотивы его поступков? Что роднит его с лирическим героем стихотворения Ш. Бодлера «Путешествие» (вариант перевода «Плавание»)?

Тема 13. Американский трансцендентализм

Отношения Р.У. Эмерсона с европейскими учителями (Кант, Гете, Колридж, Карлайл). Круг американских трансценденталистов, их философия и жизненная практика. Натурфилософия трансцендентализма: влияние Э. Сведенборга, еще одна версия философии «соответствий» в литературе середины века. Эмерсон: «исконное Я» как «гарант» «доверия к себе», раскрывающегося в познавательном (интуиция) и этическом аспекте (вызов социальной норме). Поэтика «естественного сверхъестественного» (Карлайл) в эссе Г.Д. Торо «Уолден, или Жизнь в лесу».

Задания для самостоятельной работы

Сформулируйте, что входит в понятие «доверие к себе» (см. одноименное эссе Р.У. Эмерсона). Какую роль в установлении «доверия» играет общество? природа? Бог? Каким образом эти принципы попытался реализовать Г.Д. Торо в своем жизненном и литературном эксперименте?

Тема 14. Творчество У. Уитмена

«Годы учения» У. Уитмена, жизненный и литературный опыт, на фоне которого формировалась идея сборника «Листья травы». История создания и работа над композицией. Символизм сквозных образов (дорога, море, ночь и др.). Новаторство в области поэтической формы. «Песнь о себе» как композиционный центр сборника. Своеобразие лирического Я как главная художественно-философская проблема. Кульминация философии «соответствий», переход между «внутренним» и «внешним», «духом» и «природой». Квинтэссенция постоянно обновляющегося «доверия к себе» (Эмерсон).

Задания для самостоятельной работы

В какой мере этика У. Уитмена как автора «Листьев травы» входит в конфликт с общепринятой нормой (см., например, «Песнь о себе», гл. 22)? Какую альтернативу он предлагает? Каким образом экспериментальная поэтическая форма («поэма большой дороги», по выражению Д.Г. Лоренса) связана с моральным вызовом?

Тема 15. Творчество Н. Готорна

Н. Готорн в кругу американских трансценденталистов. Опыт социально-утопических экспериментов и его отражение в творчестве Готорна. Автобиографический контекст романа «Алая буква». Жанровое своеобразие романа: соотношение вымысла (romance) и принципов исторической реконструкции (роль документов). Образ главной героини и проблематизация концепции «доверия к себе». Центральный символ романа (алая буква): полемика с протестантским мировоззрением.

Задания для самостоятельной работы

- а) Назовите, в каких эпизодах романа встречается буква А. Охарактеризуйте разнообразие контекстов и интерпретаций этого знака.
- б) Объясните функцию рамочной конструкции в романе – главы «На таможене». Назовите романтические мотивы и образы в этом эпизоде.

Тема 16. Творчество Г. Мелвилла

Морской и литературный опыт Г. Мелвилла, отразившийся в романе «Моби Дик, или Белый кит». Множественность жанровых моделей в романе: приключенческий роман, философское эссе, научный трактат, драматические сцены. Оригинальная натурфилософия романа и тема сомнения в познаваемости мира. Главные персонажи романа и романтическая антропология.

Задания для самостоятельной работы

Сопоставьте главных героев романа Г. Мелвилла – Измаила и Ахава – с персонажами Байрона. По каким линиям можно проследить сходство? Каким образом такое сопоставление помогает понять эволюцию романтического героя от начала к середине XIX в.?

4. Рекомендуемые образовательные технологии

Основными видами аудиторной учебной работы являются лекции с использованием электронных презентаций. В ходе подготовки к проведению текущего (коллоквиум) и промежуточного (зачет, экзамен) контроля каждая лекция начинается с экспресс-опроса.

Самостоятельная работа студентов предполагает чтение художественных текстов и рекомендованной учебной и научной литературы. В рамках самостоятельной работы курс предполагает использование студентами сети Интернет и иных информационных технологий для поиска и анализа информации по истории западноевропейской и американской литературы XIX века, для расширения знаний студентов о культуре и истории эпохи, о жизни и творчестве основных авторов с целью создания необходимого интеллектуального контекста при изучении произведений по программе курса.

5. Фонд оценочных средств (ФОС) для оценивания результатов обучения по дисциплине

Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в рамках дисциплины

Н/п	Наименование тем (разделов) дисциплины	Компетенции	Виды текущего контроля
1.	Темы 1–9 (французская литература)	ОК-5, ОПК-3, ОПК-4, ПК-1	Коллоквиум 1
2.	Тема 10–16 (английская и американская литература)	ОК-5, ОПК-3, ОПК-4, ПК-1	Коллоквиум 2

Типовые контрольные задания или иные материалы для проведения текущего контроля успеваемости.

Коллоквиум 1. Примерные вопросы

- объясните смысл двух концепций литературного реализма (по выбору);
- объясните, как отразилась посленаполеоновская эпоха в творчестве Стендаля;
- соотнесите основные эстетические принципы О. де Бальзака с его художественной практикой;
- охарактеризуйте своеобразие эпического начала в творчестве В. Гюго;
- объясните основную идею философии «соответствий» Ш. Бодлера.

Коллоквиум 2. Примерные вопросы

- охарактеризуйте своеобразие раннего и зрелого творчества Ч. Диккенса;
- объясните смысл сюжетобразующей метафоры в романе У.М. Теккерея «Ярмарка тщеславия» (ярмарка, театр, маскарад);
- объясните этический и познавательный смысл идеи «доверия к себе» Р.У. Эмерсона;
- объясните, в чем новаторство У. Уитмена в области поэтической формы;

– объясните, как связан центральный образ романа Г. Мелвилла «Моби Дик, или Белый кит» (белый кит) с философской проблемой непознаваемости природы;

Типовые контрольные задания или иные материалы
для проведения промежуточной аттестации

ПРИМЕРНЫЕ ВОПРОСЫ К ЭКЗАМЕНУ

1. Эстетико-философская концепция О. де Бальзака: теория и художественная практика.
2. Тема «отцов» и «детей» в романах О. де Бальзака.
3. Проблема «подлинного» и «фальшивого» в прозе Стендаля.
4. Своеобразие любовного конфликта в романе Стендаля «Красное и черное».
5. «Экзотика», «фантастика» и «современная цивилизация» в новеллах П. Мериме.
6. Композиционные особенности романа Г. Флобера «Госпожа Бовари».
7. Тема поисков идеала в романах Г. Флобера.
8. «Искусство для искусства» и эстетика «вещи» в поэзии Т. Готье.
9. Философия «соответствий» в поэзии Ш. Бодлера.
10. Иллюзия и действительность в «Стихотворениях в прозе» Ш. Бодлера.
11. Эпическое начало в романе В. Гюго «Отверженные».
12. Своеобразие повествовательной манеры У.М. Теккерея.
13. «Ярмарка» как сквозная метафора в романе У.М. Теккерея «Ярмарка тщеславия».
14. История и миф в поэзии викторианской Англии.
15. Тема детства в прозе Ч. Диккенса.
16. Образ дома в прозе Ч. Диккенса.

6. Учебно-методические рекомендации для обеспечения СРС

Обязательным условием успешного освоения материала является внимательное прочтение произведений, включенных в программу, что предполагает умение воспринимать не только сюжетно-тематический, но и формально-стилистический уровень текста. Слушателям курса следует обращать внимание на индивидуальную манеру каждого автора, различную трактовку тех или иных сюжетных событий (комическая, трагическая, ироническая и пр.), особенности повествования («рассказ в рассказе», несовпадение сюжета и фабулы и пр.), приемы стилизации, пародирования и иные способы обращения к «чужому слову». Учащийся должен понимать, что владение биографическим и культурно-историческим контекстом является необходимым, но недостаточным условием для интерпретации художественного текста, который обладает собственной спецификой и не может быть сведен к буквальному воспроизведению социальных реалий или психологических фактов авторской жизни.

Критерии оценивания для всех видов оценочных средств, входящих в фонд оценочных средств по дисциплине

ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ результатов обучения (РО) по дисциплине (модулю) для экзамена				
Оценка	2	3	4	5
РО и соответствующие виды оценочных средств				
Знания (виды оценочных средств: устные и письменные опросы, контрольные работы, тесты, и т. п.)	Отсутствие знаний	Фрагментарные знания	Общие, но не структурированные знания	Сформированные систематические знания
Умения (виды оценочных средств: практические контрольные задания, написание и защита рефератов на заданную тему и т. п.)	Отсутствие умений	В целом успешное, но не систематическое умение	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение (допускает неточности непринципиального характера)	Успешное и систематическое умение
Навыки (владения, опыт деятельности) (виды оценочных средств: экзамен)	Отсутствие навыков (владений, опыта)	Наличие отдельных навыков (наличие фрагментарного опыта)	В целом, сформированные навыки (владения), но используемые не в активной форме	Сформированные навыки (владения), применяемые при решении задач

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

А) ОСНОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА

Зарубежная литература XIX в. / Под ред. Н.А. Соловьевой. М.: Академия, 2013.

История западноевропейской литературы. XIX век: Англия / Под ред. Л.В. Сидорченко, И.И. Буровой. СПб.: Филологический факультет СПбГУ; М.: Издательский центр «Академия», 2004.

История зарубежной литературы XIX века / Под ред. Е.М. Апенко. М.: Юрайт, 2017.

История литературы США / Гл. ред. Я.Н. Засурский. Т. 2, 3, 4. М.: Наследие; ИМЛИ РАН, 1999–2003.

Карельский А.В. Метаморфозы Орфея: беседы по истории западных литератур / Сост. О.Б. Вайнштейн. М.: РГГУ, 1998.

Набоков В.В. Лекции по зарубежной литературе. М.: Независимая газета, 1998.

Зарубежная литература второго тысячелетия. 1000–2000 / Под ред. Л.Г. Андреева. М.: Высшая школа, 2001.

Б) ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА

Ауэрбах Э. Мимесис. Изображение действительности в западноевропейской литературе. М., СПб.: Центр гуманитарных инициатив, 2016.

Баронян Ж.-Б. Бодлер. М.: Молодая гвардия – Палимпсест, 2012.

Барт Р. Эффект реальности // Барт Р. Избранные работы: Семиотика. Поэтика / Сост., общ. ред. и вст. ст. Г.К. Косикова. М.: Прогресс, 1989. С. 592–401.

Вахрушев В.С. Уильям Теккерей. Жизнь и творчество. Балашов: Изд-во «Николаев», 2009.

Великовский С.И. Обнаженное сердце. Шарль Бодлер // Великовский С.И. В скрещенье лучей: Групповой портрет с Полем Элюаром. М.: Советский писатель, 1987. С. 56–79.

Венедиктова Т.В. Литература как опыт, или «Буржуазный читатель» как культурный герой. М.: Новое литературное обозрение, 2018.

Венедиктова Т.Д. Обретение голоса. Американская национальная поэтическая традиция. М.: Лабиринт, 1994.

Зенкин С.Н. Работы по французской литературе. Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 1999.

Косиков Г.К. Шарль Бодлер между «восторгом жизни» и «ужасом жизни» // Бодлер Ш. Цветы зла. Стихотворения в прозе. Дневники. Жан-Поль Сартр. Бодлер. М.: Высшая школа, 1993. С. 5–40.

Косиков Г.К. Теофиль Готье, автор «Эмалей и камней» // Готье Т. Эмали и камни. М.: Радуга, 1989. С. 5–28.

Нерлих М. Стендаль сам о себе. Челябинск: Урал LTD, 1999.

Реизов Б.Г. Стендаль. Художественное творчество. Л.: Художественная литература, 1978.

Толмачев В.М. Чарльз Диккенс и его «Рождественская песнь в прозе» // Диккенс Ч. Рождественская песнь в прозе / Пер. с англ. Т. Озерской; предисл., коммент. В.М. Толмачева. М.: Изд-во Сретенского монастыря, 2007.

Флобер Г. О литературе, искусстве, писательском труде: Письма; Статьи: В 2 т. М.: Художественная литература, 1984.

Фрестье Ж. Проспер Мериме. М.: Радуга, 1987.

Цвейг С. Три мастера: Бальзак, Диккенс, Достоевский // Цвейг С. Три мастера: Бальзак, Диккенс, Достоевский; Триумф и трагедия Эразма Роттердамского. М.: Республика, 1992.

Честертон Г.К. Чарлз Диккенс. М.: Радуга, 1982.

Чуковский К. Мой Уитмен: его жизнь и творчество. Избранные переводы из «Листьев травы». Проза. М.: Прогресс, 1969.

Шогецукова Н.А. Опыт онтологической поэтики: Эдгар По, Герман Мелвилл, Джон Гарднер. М.: Наследие, 1995.

Эти загадочные англичанки / Сост. и предисловие Е.Ю. Гениевой. М.: Прогресс, 1992.

Якобсон Р.О. О художественном реализме // Якобсон Р.О. Работы по поэтике / Сост. и общ. ред. М.Л. Гаспарова. М.: Прогресс, 1987. С. 387–393.

В) СПИСОК ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ

Стендаль. Красное и черное. Пармская обитель. Ванина Ванини.

О. де Бальзак. Шагреневая кожа. Отец Горио. Гобсек. Неведомый шедевр. Утраченные иллюзии.

П. Мериме. Кармен. Коломба. Двойная ошибка. Венера Илльская.

В. Гюго. Отверженные. Лирика.

Т. Готье. Эмали и камеи.

Л. де Лиль. Лирика.

Ш. Бодлер. Цветы зла. Стихотворения в прозе.

Г. Флобер. Госпожа Бовари. Воспитание чувств.

Ч. Диккенс. Оливер Твист. Рождественская песнь в прозе. Домби и сын. Великие ожидания.

У. Теккерей. Ярмарка тщеславия.

Ш. Бронте. Джейн Эйр.

Э. Бронте. Грозовой перевал.

А. Теннисон. Лирика.

Р. Браунинг. Лирика.

М. Арнолд. Лирика.

Н. Готорн. Алая буква.

Г. Торо. Уолден, или Жизнь в лесу.

Г. Мелвилл. Моби Дик, или Белый кит.

У. Уитмен. Листья травы.

Г) РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ИЗДАНИЯ

АНТОЛОГИИ

Жилище славных муз. Париж в литературных произведениях XIV–XX веков. М., 1989.

Литературные манифесты французских реалистов / Под ред. и со вст. ст. М.К. Клема-на. Л.: Издательство писателей в Ленинграде, 1935.

Поэзия Франции: век XIX / Сост. и вст. ст. С.И. Великовского. М.: Художественная литература, 1985.

Кружков Г.М. Пироскаф: из английской поэзии XIX в. СПб.: Изд-во Ивана Лимбаха, 2008.

Бодлер Ш. Стихотворения в прозе (Парижский сплин); Фанфарло; Дневники. СПб.: Наука, 2011.

Бодлер Ш. Цветы зла. М.: Наука, 1970. Серия «Литературные памятники».

Бодлер Ш. Цветы зла. Стихотворения в прозе. Дневники. Жан-Поль Сартр. Бодлер / Сост. и вст. ст. Г.К. Косикова. М.: Высшая школа, 1993.

Бодлер Ш. Цветы зла / Сост. и послесловие Е. Витковского, В. Резвого. М.: ОАО Изд-во «Радуга», 2006.

Готье Т. Эмали и камеи / Сост., предисл. и коммент. Г.К. Косикова. М.: Радуга, 1989.

Гюго В. Стихотворения / Сост. М. Трескунова. М.: Художественная литература, 1981.

Диккенс Ч. Рождественская песнь в прозе. М.: Изд-во Сретенского монастыря, 2007.

Леконт де Лиль Ш. Из четырех книг. М.: Гослитиздат, 1960.

Леконт де Лиль Ш. Античные, Варварские, Трагические и Последние стихотворения: В 4 т. М.: Водолей, 2016.

Мелвилл Г. Моби Дик, или Белый кит. М.: Художественная литература, 1981.

Уитмен У. Избранные произведения. «Листья травы». Проза. М.: Художественная литература, 1970.

Флобер Г. Госпожа Бовари. Три повести. Бувар и Пекюше. Лексикон прописных истин. М.: АСТ Москва, 2003.

Д) ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСЫ

<http://forlit.philol.msu.ru/> сайт кафедры истории зарубежной литературы филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова

<http://www.gutenberg.org> библиотека научной и художественной литературы на языке оригинала

<http://www.worldcat.org/> международная библиографическая справочная система

<http://www.rsl.ru/> сайт Российской государственной библиотеки (РГБ)

<http://libfl.ru/> сайт Всероссийской государственной библиотеки иностранной литературы (ВГБИЛ)

<http://www.maisonsvictorhugo.paris.fr/fr> музеи Виктора Гюго в Париже и на острове Джерси

Международная исследовательская группа по творчеству Бальзака

<http://www.balzac.cerilac.univ-paris-diderot.fr/balzaciales.html>

Полный текст «Человеческой комедии» с академическим комментарием и иллюстрациями
<http://www.vl.paris.fr/commun/v2asp/musees/balzac/furne/presentation.htm>

Электронный путеводитель по бальзаковскому Парижу

<http://www.balzacsparis.ucr.edu/>

Сайт о творчестве Т. Готье

<http://www.theophilegautier.fr/critique-art-articles/>

<http://www.victorianweb.org/> сайт, посвященный культуре и литературе викторианской Англии

<http://flaubert.univ-rouen.fr/> электронный архив Г. Флобера на сайте Руанского университета

<http://www.dickensfellowship.org/> международное общество исследователей творчества Диккенса

<https://mel.hofstra.edu/> критика, библиография, рукописи и другие материалы, связанные с творчеством Г. Мелвилла

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Использование для чтения лекций специализированной аудитории, оснащенной компьютером и LCD-проектором или интерактивной доской. Материально-техническое обеспечение дисциплины предполагает также доступ к Интернету во внеаудиторное время; наличие в библиотеке комплектов учебно-методической, научной и справочной литературы.

Сведения об авторе:

Наталья Кирилловна Полосина,
канд. филол. наук
ст. преподаватель
филологический факультет
МГУ имени М.В. Ломоносова

Nataliia K. Polosina,
PhD
Senior Teaching Assistant
Philological Faculty
Lomonosov Moscow State University
NETalie@yandex.ru